

El día que naciste

LARRY HANS

أغنية قوية • كُتبت لتصل إلى الأمّهات • 6:29

أهدي هذه إلى الأمّهات. إلى من ولدن وهنّ خائفات، وإلى من ولدن وحيدات، وإلى من سهرن الليل كلّهُ أمام مهدٍ ولم يجرؤن على النوم. كتبت هذه الأغنية لتجد الأمّ نفسها فيها، لا في صورة تقويّة.

اللازمة

El día que naciste, mi Jesús, el cielo se inclinó,
el universo entero al oír Tu llanto se rindió.
La noche se hizo día, el silencio se hizo canto,
y María, Tu Madre, vio en Tus ojitos al Padre Santo.

الجسر

Y aquella noche, María no cerró los ojos un instante,
no quería perderse Tu cara, Tu sueño, ni un latido.
Te miraba dormir, y por primera vez en la historia,
Dios entero cabía... en los brazos de una niña humilde.
Y allá lejos, en el cielo, se oyó cantar a los ángeles:
«Gloria a Dios en las alturas, paz al hombre en la tierra».

اللازمة الأخيرة

El día que naciste, mi Jesús, el cielo se inclinó,
el universo entero al oír Tu llanto se rindió.
La noche se hizo día, el silencio se hizo canto,
y María, Tu Madre, Te abrazó dentro de Su manto.

اللاحقة

¡El día que naciste...! (el día que naciste...)
¡Mi Jesús...! (mi Jesús...)
¡Cambié el mundo entero...! (cambié el mundo entero...)
...en brazos de María... en aquel pesebre.

خاتمة تأملية

Cada mujer que da a luz a un hijo, mi Jesús,
repite a María de aquel pesebre... sin saberlo.
Cada parto, cada llanto, cada primera mirada de Madre,
guarda el eco sagrado de Tu noche... del día que Tú naciste.

الخاتمة

...cada Nochebuena, mi Jesús,
yo vuelvo a verla allí, en el pesebre...
abrazándote... en el día que naciste.

المقطع الأول

Hacía frío en Belén aquella noche tan helada,
no había sitio en las posadas, ni una pobre cama prestada.
Paja seca fue Tu cuna, un establo Te albergaba,
y los animales mansos Te miraban sin saber lo que pasaba.
María, joven y cansada, sentía un dolor que avanzaba,
José sostenía Sus manos cada vez que se quebraba.
Y aunque afuera la noche temblaba y se cerraba,
adentro de aquel establo... la luz del mundo se levantaba.

ما قبل اللازمة

Y de pronto un grito rompió la noche eterna,
el primer llanto del cielo cayó sobre la tierra.
María Te miró por primera vez con ojos de Madre,
y el universo entero... contuvo lo que respiraba...

اللازمة

El día que naciste, mi Jesús, el cielo se inclinó,
el universo entero al oír Tu llanto se rindió.
La noche se hizo día, el silencio se hizo canto,
y María, Tu Madre, Te miró con tierno encanto.

المقطع الثاني

María Te tomó en Sus brazos como se toma una mañana,
contó Tus diez dedos, miró Tu cara, Te besaba.
Te envolvió en las telas sencillas que la pobreza guardaba,
y empezó a cantarte bajito como toda madre cantaba.
Vinieron los pastores corriendo desde la montaña helada,
trajeron lo poco que tenían: un cordero, una rosa, una mirada.
Y todos se arrodillaron al verte, mi Jesús, en aquella morada,
Dios eterno entre los hombres... en brazos de una niña enamorada.

التوقيع

Larry Hans

كتبها وأداها وأنتجها لاري هانس.

من ألبوم ٢٠٢٦ © 2026 Larry Hans • La Virgen de Nazaret

استمع إليها على سبوتيفاي وأبل ميوزيك وديزر • larryhans.com/aghani/el-dia-que-naciste/